

Do Kyun David Kim, Gary L. Kreps (eds)

**Global Health Communication for Immigrants and Refugees: Cases, Theories, and Strategies**

New York: Routledge, 2022, 276 str.

DOI: <https://doi.org/10.11567/met.39.1.5>

*Global Health Communication For Immigrants And Refugees: Cases Theories, And Strategies* knjiga je čiji su urednici znanstvenici prof. dr. Do Kyun David Kim, koordinator za organizacijsku komunikaciju i profesor na Odsjeku za komunikacije, Sveučilište u Louisiani, ujedno znanstvenik s pet diploma iz ekonomije, političkih znanosti i komunikacija koji sudjeluje na izradi javnozdravstvenih komunikacijskih politika i smjernica, te prof. dr. Gary L. Kreps, sveučilišni profesor na Odjelu za komunikologiju, Sveučilište George Mason, utemeljitelj i ravnatelj Centra za komunikaciju o zdravlju i riziku te istraživač u području zdravstvene komunikacije sa svrhom poboljšanja zdravstvenih ishoda ranjivih društvenih skupina. Uz spomenute urednike, doprinos knjizi dalo je još 36 suradnika, uglavnom profesora sa sveučilišta diljem svijeta te studenata diplomskih i doktorskih studija, predavača te znanstvenika instituta iz područja istraživanja zdravstvene komunikacije.

Knjiga je sadržajno podijeljena u šesnaest poglavlja (znanstvenih i stručnih studija) na 276 stranica.

Prva poglavlja knjige raspravlja o zdravstvenoj komunikaciji koju provode vlade Sjedinjenih Američkih Država (SAD) u odnosu na populaciju imigranata koji dolaze iz brojnih zemalja koje su jezično i kulturološki ra-

zličite u odnosu na zemlju domaćina, kao i specifičnostima takve komunikacije i jezičnim barijerama. Kroz podatke prikupljene metodama dubinskih intervjua s ciljanim skupinama, analizira se problematika zdravstvene komunikacije u mješovitim statusnim obiteljima latinoameričkih imigranata, kulturološki čimbenici koji utječu na zdravstvenu pismenost i pristup zdravstvenoj skrbi te ponašanje u odnosu na Amerikance korejskog podrijetla, kao i uočeni problemi u spomenutom području u odnosu na kineske imigrante. Autori kritiziraju negativan utjecaj na imigrante prouzročen čestim promjenama imigrantske politike vlade SAD-a, napose nedostatak informacija o načinima ostvarivanja prava na zdravstvenu skrb. Pritom analiziraju ponašanje i reakcije imigranata iz svake od etničkih skupina s obzirom na njihovo različito poimanje pojma zdravstvene skrbi i načina na koji ona funkcionira.

Sljedeća poglavlja knjige analiziraju zdravstvenu komunikaciju migranata u skandinavskim i germanskim zemljama, osvrćući se na kulturološke razlike migranata i zemalja domaćina, u azijskim državama domaćinima analizirajući radne skupine migranata, u afričkoj državi Ugandi u odnosu prema sudanskim izbjeglicama te južnoameričkoj državi Peruu i odnosu prema imigrantima iz Venezuele.

Posljednja dva poglavlja posvećena su modelima i strategijama zdravstvene komunikacije, javnim kampanjama i oblikovanjem poruka za migrantsku populaciju, analizirajući pritom postojeću teoriju, te u konačnici predlažući smjernice u budućoj zdravstvenoj komunikaciji.

Sva poglavlja knjige u kojima se analiziraju specifični slučajevi možemo sadržajno podijeliti na tri dijela. U prvom se dijelu poglavlja analiziraju pojedinačni slučajevi migranata i izbjeglica koji su se suočili sa zdravstvenim rizikom i specifične komunikacijske strategije između zemlje domaćina s jedne i migranata i izbjeglica s druge strane. U drugom dijelu poglavlja autori navode detaljne statističke podatke o različitim parametrima koji se odnose na migrante (broj, spol, dob, najčešće bolesti, smrtnost itd.) iz kojih se iščitava i daje analiza zdravstvenog stanja, nedostaci i potrebe imigranata i usporedbe s domicilnim stanovništvom te se kroz analizu definicija i stavova prisutnih u dosadašnjim znanstvenim radovima te kroz znanstvenu teoriju iznalaži uzrok problema u komunikaciji. U trećem se dijelu nudi pregled praktičnih savjeta i preporuka u svrhu poboljšanja kvalitete zdravstvene komunikacije između navedenih subjekata.

Kvalitetu zdravstvene komunikacije trebalo bi sagledati kroz prizmu različitih čimbenika – kulturoloških, etničkih, socijalnih, jezičnih – te pritom ojačati uloge nevladinih organizacija, udruga, vjerskih ustanova u cilju otvaranja kvalitetnih komunikacijskih kanala prema migrantima. Naslov s podnaslovom knjige adekvatno obuhvaća sadržaj svih šesnaest poglavlja. Knjiga dijelom sadržava prikaze stvarnih slučajeva migranata, odnosno problema s kojima se oni susreću, temeljem čega bi se kod prosječnog čitatelja vrlo brzo mogla stvoriti empatija i svijest o intenzitetu, razlozima i vrsti problema s kojima se pripadnici migrantske populacije susreću u potrazi za kvalitetnom

zdravstvenom skrbi. Međutim, zbog svoje strukture od šesnaest poglavlja sa sadržajem specifične tematike svake studije, knjiga nije namijenjena prosječnom čitatelju nego ponajprije znanstvenicima i svima koji su zainteresirani za istraživanje komunikacijskih kanala u zdravstvu u odnosu na migrantsku populaciju, kao i za proučavanje i razvoj zaštite prava marginaliziranih i ranjivih skupina kao što su migranti. Knjiga obiluje statističkim podacima koji se referiraju na svaku temu poglavlja zasebno te se na temelju navedenih podataka, ali i kroz prikaz i analizu znanstvene teorije u kombinaciji s informacijama prikupljenim dubinskim intervjuima s predstavnicima ciljane populacije migranata, donose zaključci o kvaliteti i preporukama zdravstvene komunikacije u zemljama domaćinima. S obzirom na sve brojniju migrantsku populaciju te na činjenicu da su migranti marginalizirana i ranjiva društvena skupina, potrebno je provođenje šire edukacije svih segmenata društva o potrebama i preprekama s kojima se migranti susreću. Osim politika vlada zemalja domaćina te nacionalnih zakonodavstava, važnu ulogu u postizanju postavljenih ciljeva zaštite i ostvarenja prava na zdravlje migranata imaju nevladine udruge, svjetske organizacije, vjerske i civilne udruge te brojne asocijacije kojima je cilj promicanje ljudskih prava i statusa migranata. Knjiga donosi pregled teorija u području zdravstvene komunikacije te kroz slučajeve etnički i kulturno različitih populacija migranata, nudi uvid u provedena istraživanja u zemljama s velikom migrantskom populacijom, u njihova poimanja, sta-

vove, stigme i komunikacijske barijere s kojima se susreću kroz različite čimbenike koji utječu na komunikaciju. Kako bi društva u cjelini nadišla uočene barijere, potrebno je raditi na osvješćivanju i obrazovanju svih društvenih segmenata svake države, uključujući i same migrante te potom i na strategijama djelovanja. Iako autori naglašavaju da je knjiga ponajprije zamišljena kao dopuna postojećoj

znanstvenoj literaturi, zbog konkretnih preporuka za bolju zdravstvenu komunikaciju, ujedno može poslužiti kao priručnik i vodič u stvaranju kvalitetnijih strategija zdravstvenog komuniciranja, ne samo u zemljama na koje se odnose preporuke, nego i na svjetskoj razini.

**Irena Klepac Mustać**

*Maribor*